

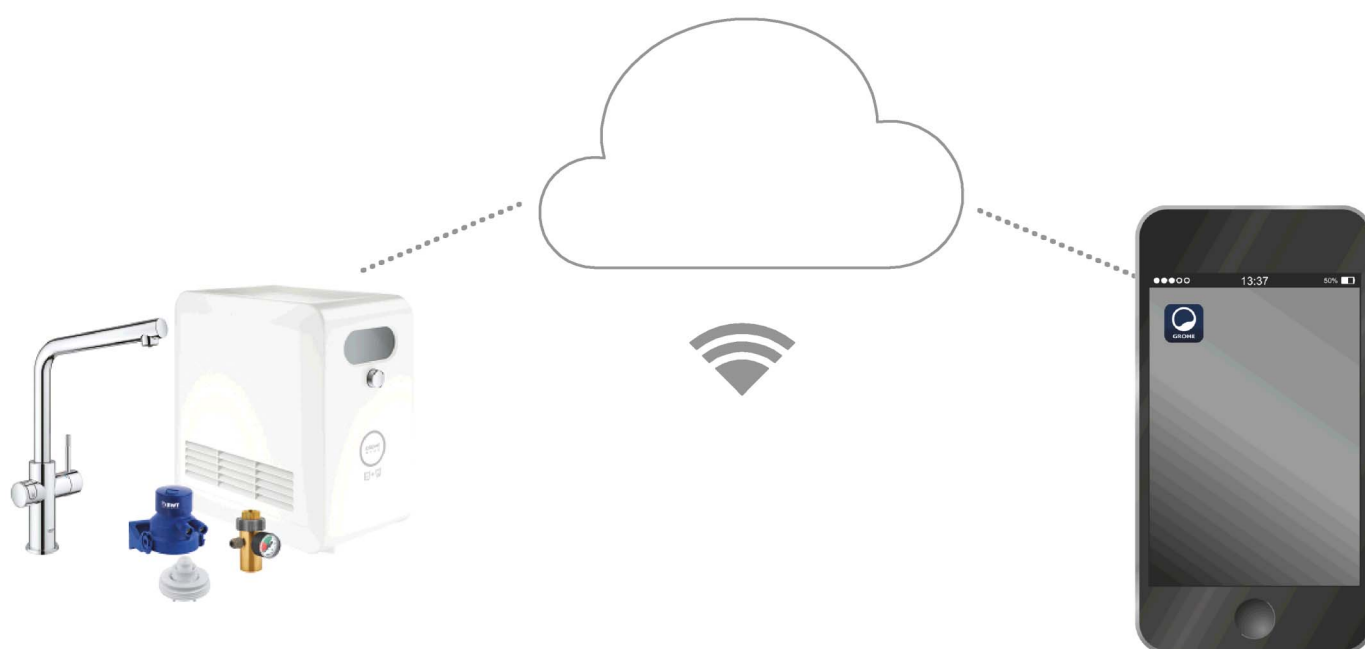
GROHE Blue® HOME Connected
DESIGN + ENGINEERING
GROHE GERMANY

INT00022/ÄM 242563/02.19

www.grohe.com

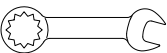
*Pure Freude
an Wasser*

GROHE



Legenda	2
Bezpečnostné informácie	3
Používanie v súlade s účelom použitia	5
Prevádzkové podmienky	5
Apple	5
Android™	5
Aktuálna aplikácia	6
Funkčné oblasti	6
Nastavenia pripojenia	6
iOS	7
Prehľad aplikácie GROHE ONDUS	7
Prvé uvedenie do prevádzky	7
Inštalácia aplikácie GROHE ONDUS	7
Spustenie aplikácie GROHE ONDUS	8
Pripojte chladiace zariadenie GROHE BLUE Professional k sieti	8
Obsluha	9
Skontrolujte stav systému	9
Zmena označení/nastavení	9
Resetovanie na továrenské nastavenia	10
Odhlásenie	10
Oznámenia	10
Android	11
Prehľad aplikácie GROHE ONDUS	11
Prvé uvedenie do prevádzky	11
Inštalácia aplikácie GROHE ONDUS	11
Spustenie aplikácie GROHE ONDUS	12
Pripojte chladiace zariadenie GROHE BLUE Professional k sieti	12
Obsluha	13
Skontrolujte stav systému	13
Zmena označení/nastavení	13
Resetovanie na továrenské nastavenia	14
Odhlásenie	14
Oznámenia	14
Údržba	15
Poruchy	15

Legenda

	Text informácie
	Všeobecné informácie
	Obsluha
	Nastavenia
	Obsah dodávky
	Nie je súčasťou dodávky
	Uzavrite prívod vody
	Skontrolujte tesnosť
	Pozor!
	Silou
	Nastavenie z výroby
	Čistenie
	Montáž
	Údržba
	Pridať chladiace zariadenie k sieti



Bezpečnostné informácie

Výstražné upozornenia:

- Zabráňte nebezpečenstvu v dôsledku poškodeného pripojovacieho vedenia. Opravu poškodeného pripojovacieho vedenia musí vykonať výrobca, servisná služba výrobcu alebo kvalifikovaný odborník.

Upozornenia týkajúce sa inštalácie:

- Toto zariadenie je určené výlučne na inštaláciu do miestností chránených proti mrazu.
- Inštaláciu musí vykonať zaškolený odborný inštalatér.
- Pred inštaláciou sa musí prerušiť prívod vody.
- Na inštaláciu a používanie zásobníka GROHE Blue Professional sa vzťahujú národné predpisy.

Upozornenia týkajúce sa prevádzky:

- Voda, ktorá sa bude používať, musí spĺňať európsku smernicu o pitnej vode. Pred použitím vody inej kvality, príp. vody s prísadami sa bezpodmienečne poraďte s výrobcom.
- Zariadenie GROHE Blue Professional sa smie používať výlučne spôsobom, ktorý je opísaný v návode na použitie. Iné používanie alebo také používanie, ktoré presahuje rámec opísaného spôsobu používania, sa považuje za používanie, ktoré je v rozpore s účelom použitia zariadenia.
- Systém GROHE Blue Professional sa musí používať len v technicky bezchybnom stave, ako aj v súlade s účelom použitia a so zreteľom na bezpečnosť a nebezpečenstvá, pričom sa musí dodržiavať návod na použitie.
- Zabezpečte okamžité odstránenie porúch funkčnosti.
- Výrobca neručí za škody, ktoré vznikli v dôsledku nedodržiavania návodov na použitie.
- Používajte **len originálne náhradné diely a príslušenstvo**. Používaním iných dielov zaniká platnosť záruky a CE označenia, a taktiež hrozí nebezpečenstvo úrazu.

Upozornenia týkajúce sa softvéru a internetového pripojenia:

- Ak chcete zabezpečiť prevádzku so všetkými funkciami prístroja, musia byť smartfón, ktorý používate, a chladiace zariadenie GROHE Blue Professional pripojené na internet a zariadenie musí byť vopred úspešne nainštalované prostredníctvom aplikácie GROHE ONDUS. V opačnom prípade sa prístroj nenakonfiguruje a nebudú sa dať generovať výstražné hlásenia.
- GROHE odporúča oboznámiť sa **pred inštaláciou** GROHE Blue Professional do vodovodu s výrobkom a funkciami aplikácie. Okrem toho by mala byť oblasť príjmu WLAN testovaná v miestnosti, v ktorej sa vykonáva inštalácia.
- GROHE prijíma všetky opatrenia na zabezpečenie bezpečného a správneho používania. V prípade úmyselného zásahu tretích osôb GROHE odporúča inštaláciu aktuálneho firmvéru a/alebo odpojenie prístroja od siete, až kým nezískate ďalšie informácie od GROHE.

Používanie v súlade s účelom použitia

Chladiace zariadenie GROHE BLUE Professional je vhodné na použitie v rozvodoch studenej pitnej vody s maximálnou teplotou vody 24 °C.

Prevádzkové podmienky

Pre správnu funkciu **musí** byť chladiace zariadenie GROHE Blue Professional pripojené k sieti WLAN (2,4 GHz, IEEE 802.11b/g/n) **s trvalým prístupom na internet**. Použiť môžete len kanály WLAN 1 – 11. Po úspešnom pripojení k sieti WLAN **nie je** možné priradenie chladiaceho zariadenia GROHE Blue Professional k inej sieti WLAN počas spustenej prevádzky (vyžaduje sa RESETOVANIE).

Technické údaje

• Hydraulický tlak	0,2 – 0,9 MPa
• Prevádzkový tlak	max. 1 MPa
• Skúšobný tlak	1,6 MPa
• Teplota vody	max. 24 °C
• Teplota okolia	max. 35 °C
• Napájacie napätie	230 V~ / 50 Hz
• Výkon	240 W

Elektrické kontrolné údaje

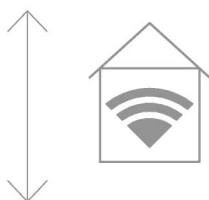
• Trieda softvéru	A
• Stupeň znečistenia	2
• Zaťažovacie rázové napätie	2500 V
• Skúška elektromagnetickej kompatibility (skúška vysielania rušivých signálov) bola vykonaná pri menovitom napätí a menovitej prúde.	

Apple:

- Operačný systém iOS 9.0 a vyšší

Android™:

- Operačný systém 4.3 a vyšší
- Odporúčaná hustota pixelov minimálne 160 dpi
- Rozlíšenie minimálne 320 x 470 pixelov



Aktuálna aplikácia

Požadovaná aplikácia (GROHE ONDUS) musí byť nainštalovaná v najnovšej verzii na smartfóne, pozrite časť Prvá inštalácia.

Funkčné oblasti

- Príprava a čapovanie pitnej vody
- Stavové informácie o spotrebe filtra a fľaše CO₂

Nastavenia pripojenia

- Pre správnu funkciu musí byť chladiace zariadenie GROHE Blue Professional pripojené k sieti WLAN s trvalým prístupom na internet
- Heslo chladiaceho zariadenia GROHE Blue Professional: pozri typový štítok alebo predný kryt štítka
- Na smartfóne **musí byť trvalo umožnený prístup na internet**
(Nastavenia / mobilné údaje / zap)
- Chladiace zariadenie GROHE Blue Professional sa musí zaregistrovať do aplikácie GROHE ONDUS

Počas prevádzky v nevhodných okolitých podmienkach, v priestoroch so železobetónovými stenami, oceľovými a železnými konštrukciami alebo v blízkosti kovových prekážok (napr. nábytku) môže dôjsť k rušeniu alebo prerušeniu príjmu signálu WLAN.

Druh prekážky	Rušiaci, resp. tieniaci potenciál
Drevo, umelá hmota, sklo	Nízky
Voda, tehla, mramor	Stredný
Omietka, betón, masívne drevo	Vysoký
Kov	Veľmi vysoký

GROHE Blue funguje pracuje vo frekvenčnom pásme 2,4 GHz.

Nesmie sa inštalovať v blízkosti prístrojov využívajúcich rovnaké frekvenčné pásmo (napr. telefóny DECT, prístroje s technológiou Bluetooth, a pod. (Dodržiavajte pokyny v dokumentácii výrobcu!)).

GROHE Blue Professional je možné prevádzkovať aj bez použitia existujúceho pripojenia WLAN pomocou tlačidiel na armatúre a chladiacom zariadení.

Bez pripojenia WLAN však nemôže byť odoslaná push notifikácia pripojenému smartfónu. Push notifikácia bude odoslaná hneď ako sa opäť vytvorí pripojenie s WLAN.

iOS

Prehľad aplikácie GROHE ONDUS

Hlavná obrazovka (Dashboard)

- Výberová plocha na správu založených domov
- Výberová plocha na správu založených priestorov a na otázky o alebo nastavenia prepojených výrobkov
- Informácie o obsluhu aplikácie:

Postup zľava doprava:

Katalóg výrobkov

Postup sprava doľava:

Prehľad integrovaných výrobkov

Kliknite na menu alebo prejdite rukou zdola smerom nahor:

Prehľad menu: My houses (Moje domy), Settings (Nastavenia), Order products (Moje výrobky), Help & Support (Pomocník), Legal (Ochrana osobných údajov a všeobecné podmienky používania), Logout (Odhlásenie)

Kliknutím na BACK (Späť) alebo HOME alebo pohybom ruky do protismeru sa vrátite na predchádzajúcu obrazovku.

Prvé uvedenie do prevádzky

Aktivujte WLAN na smartfóne a zabezpečte trvalý prístup na internet.



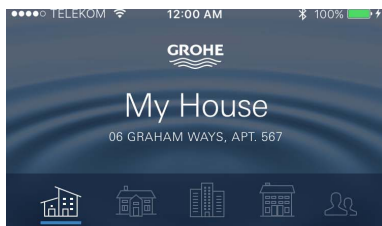
Inštalácia aplikácie GROHE ONDUS

Aplikácia GROHE ONDUS získate bezplatne v Apple App Store (je potrebný účet vytvorený u spoločnosti Apple).

Dôležité:

Aby ste zabezpečili, že varovania a alarmy budú prijímané na smartfóne ako správy, musí byť aktivovaná príslušná služba prijímania push notifikácií pre aplikáciu GROHE ONDUS!

Push notifikácie budú na smartfóne prijímané len vtedy, ak bude používateľ prihlásený v aplikácii.



MY GROHE BLUE

KITCHEN



MY GROHE BLUE





Spustenie aplikácie GROHE ONDUS

Kliknutím na ikonu aplikácie spustíte aplikáciu.

Prihlásenie a registrácia:

- S existujúcim účtom Google alebo Facebook
- Prostredníctvom nového účtu Google alebo Facebook
- Prostredníctvom účtu GROHE
- Aplikácia GROHE ONDUS vyžaduje súhlas s podmienkami používania!
- Automaticky sa vytvorí spojenie s cloudom
- Zobrazí sa hlavná obrazovka (Dashboard)

Pripojte chladiace zariadenie GROHE BLUE Professional k sieti

Postupujte podľa pokynov aplikácie.

1. Vyberte vhodné zariadenia z katalógu.
2. Zadať názov zariadenia.
(Pozor: nepoužívajte špeciálne znaky!)
3. Vybrať/založiť nový dom.
(Zadať adresu a kontaktné informácie, pozor: nepoužívajte špeciálne znaky!)
4. Vyberte/založte novú miestnosť.
5. Zadať dĺžku hadice.
(Bez predlžovacej sady obj. č. 40 843 je hodnota prednastavená na 110)
6. Nastavte tvrdosť vody.
7. Vyberte typ filtra.
8. GROHE Blue Professional chladí prístupový bod aktivovať.

Dôležité

Konfiguračný režim je aktívny maximálne 5 minút.

9. Na smartfóne prejdite na nastavenia WLAN.
10. Vyberte sieť GROHE Blue Professional a pripojte.
SSID: GROHE_BLUE_xxxxxxx
Heslo chladiaceho zariadenia GROHE Blue Professional:
pozri typový štítok alebo predný kryt štítka
11. Vráťte sa späť do aplikácie GROHE ONDUS a pripojte chladiace zariadenie GROHE Blue Professional k súkromnej sieti WLAN (WLAN sieť musí mať trvalý aktívny prístup na internet).
12. Zadať heslo WLAN a potvrdiť.
13. Pri úspešnom pripojení sa na displeji zobrazí SETUP SUCCESSFUL (Inštalácia úspešná).

Chladiace zariadenie GROHE Blue Professional je teraz registrované v aplikácii GROHE ONDUS a spojené s cloudom.

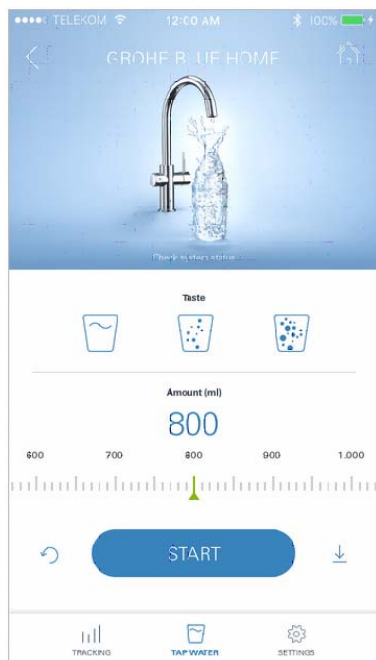
Kapacita CO₂ a zvyškového filtra sa pravidelne zaznamenávajú a aktualizujú v aplikácii GROHE ONDUS.



Obsluha

Čapovanie vody s GROHE Blue Professional

1. Vyberte požadované množstvo.
2. Zvoľte požadovanú chuť (neperlivá, jemne perlivá, perlivá).
3. Stlačte Štart.



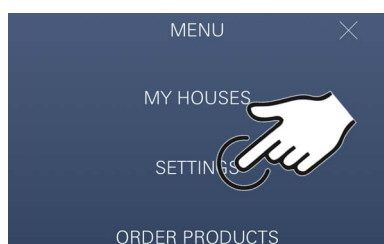
Skontrolujte stav systému

1. Kliknite na Nastavenia/Stav systému
2. Kliknite na armatúru cez nastavenia čapovania



Zmena označení/nastavení

1. Kliknite na Menu alebo prejdite rukou zdola smerom nahor.
2. Vyberte bod menu MY HOUSES (Moje domy). Tu môžete upraviť, vymazať alebo pridať domy/údaje o adrese/miestnosti.
3. Vyberte požadovaný bod menu.



Upozornenie

Zmeny označení/nastavení sa prenesú priamo do cloudu!

Resetovanie na továrenské nastavenia

- Na chladničke GROHE Blue Professional cez menu Obnovte továrenské nastavenia.

Odhlásenie

1. Kliknite na Menu alebo prejdite rukou zdola smerom nahor.
2. Kliknite na LOGOUT (Odhlásenie).
3. Zatvorte aplikáciu GROHE ONDUS.

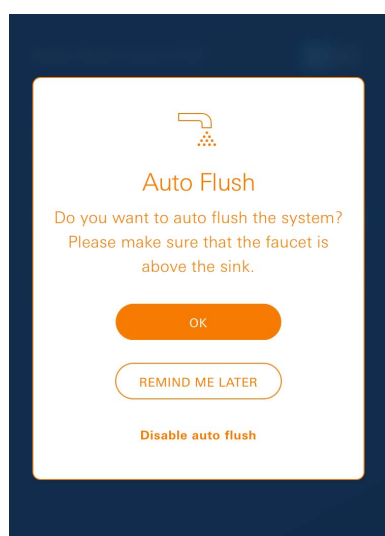
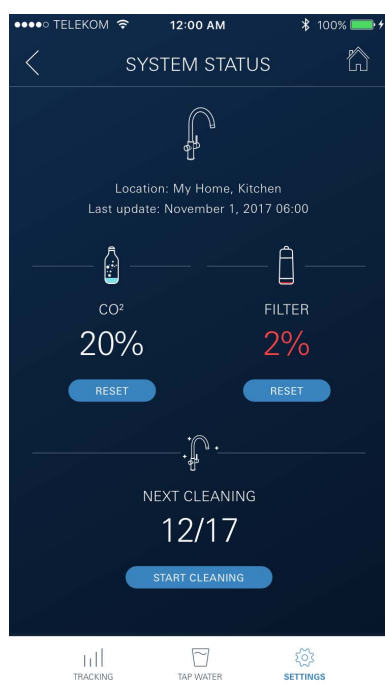
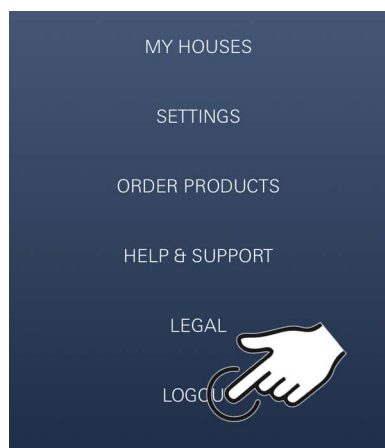
Oznámenia

Kritické hodnoty spotreby CO₂ a zostatkovej kapacity filtra sa odošlú ako správa v rámci aplikácie ONDUS a prostredníctvom push notifikácie pripojeným smartfónom. Ak je potrebná aktualizácia aplikácie alebo firmvéru prístroja, musí sa smartfón nachádzať v bezprostrednej blízkosti zariadenia GROHE BLUE Professional. Tak možno skontrolovať a odstrániť prípadné prerušenia funkčnosti.

Dôležité:

Na smartfóne musia byť aktivované push notifikácie pre aplikáciu GROHE ONDUS!

Push notifikácie budú na smartfóne prijímané len vtedy, ak bude používateľ prihlásený v aplikácii.



Android

Prehľad aplikácie GROHE ONDUS

Hlavná obrazovka (Dashboard)

- Výberová plocha na správu založených domov
- Výberová plocha na správu založených priestorov a na otázky o alebo nastavenia prepojených výrobkov
- Informácie o obsluhu aplikácie
Postup zľava doprava:
Katalóg výrobkov

Postup sprava doľava:
Prehľad integrovaných výrobkov

Postup zdola nahor:
Prehľad menu: My houses (Moje domy), Settings (Nastavenia), Order products (Moje výrobky), Help & Support (Pomocník), Legal (Ochrana osobných údajov a všeobecné podmienky používania), Logout (Odhlásenie)

Kliknutím na BACK (Späť) alebo HOME sa vrátite na predchádzajúcu obrazovku.

Prvé uvedenie do prevádzky

Aktivujte WLAN na mobilnom koncovom zariadení a zabezpečte trvalý prístup na internet.



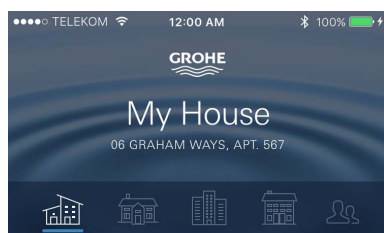
Inštalácia aplikácie GROHE ONDUS

Aplikácia GROHE ONDUS získate bezplatne v Google Play Store (je potrebný účet vytvorený u spoločnosti Google).

Dôležité:

Aby ste zabezpečili, že varovania a alarmy budú prijímané na smartfóne ako správy, musí byť aktivovaná príslušná služba prijímania push notifikácií pre aplikáciu GROHE ONDUS!

Push notifikácie budú na smartfóne prijímané len vtedy, ak bude používateľ prihlásený v aplikácii.



MY GROHE BLUE

KITCHEN



MY GROHE BLUE





Spustenie aplikácie GROHE ONDUS

Kliknutím na ikonu aplikácie spustíte aplikáciu.

Prihlásenie a registrácia:

- S existujúcim účtom Google alebo Facebook
- Prostredníctvom nového účtu Google alebo Facebook
- Prostredníctvom účtu GROHE
- Aplikácia GROHE ONDUS vyžaduje súhlas s ochranou osobných údajov!
- Automaticky sa vytvorí spojenie s cloudom
- Zobrazí sa hlavná obrazovka (Dashboard)

Pripojte chladiace zariadenie GROHE BLUE Professional k sieti

Postupujte podľa pokynov aplikácie.

1. Vyberte vhodné zariadenia z katalógu.
2. Zadaťte názov zariadenia.
(Pozor: nepoužívajte špeciálne znaky!)
3. Vybrať/založiť nový dom.
(Zadaťte adresu a kontaktné informácie, pozor: nepoužívajte špeciálne znaky!)
4. Vyberte/založte novú miestnosť.
5. Zadaťte dĺžku hadice.
(Bez predĺžovacej sady obj. č. 40 843 je hodnota prednastavená na 110)
6. Nastavte tvrdosť vody.
7. Vyberte typ filtra.
8. GROHE Blue Professional chladí prístupový bod aktivovať.

Dôležité

Konfiguračný režim je aktívny maximálne 5 minút.

9. Na smartfóne prejdite na nastavenia WLAN.
10. Vyberte sieť GROHE Blue Professional a pripojte.
SSID: GROHE_BLUE_xxxxxxx
Heslo chladiaceho zariadenia GROHE Blue Professional: pozri typový štítok alebo predný kryt štítka
11. Vráťte sa späť do aplikácie GROHE ONDUS a pripojte chladiace zariadenie GROHE Blue Professional k súkromnej sieti WLAN (WLAN sieť musí mať trvalý aktívny prístup na internet).
12. Zadaťte heslo WLAN a potvrdte.
13. Pri úspešnom pripojení sa na displeji zobrazí SETUP SUCCESSFUL (Inštalácia úspešná).

Chladiace zariadenie GROHE Blue Professional je teraz registrované v aplikácii GROHE ONDUS a spojené s cloudom.

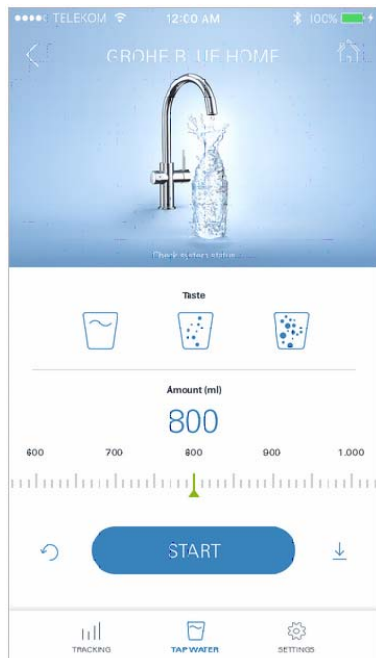
Kapacita CO₂ a zvyškového filtra sa pravidelne zaznamenávajú a aktualizujú v aplikácii GROHE ONDUS.



Obsluha

Čapovanie vody s GROHE Blue Professional

1. Vyberte požadované množstvo.
2. Vyberte požadovanú chuť.
(neperlivá, jemne perlivá, perlivá)
3. Stlačte Štart.



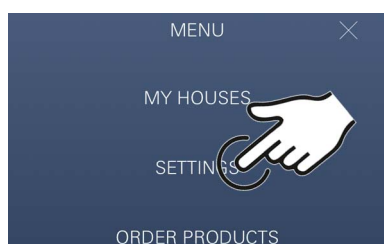
Skontrolujte stav systému

1. Kliknite na Nastavenia/Stav systému.
2. Kliknite na armatúru cez nastavenia čapovania.



Zmena označení/nastavení

1. Kliknite na Menu alebo prejdite rukou zdola smerom nahor.
2. Vyberte bod menu MY HOUSES (Moje domy).
Tu môžete upraviť, vymazať alebo pridať domy/údaje o adrese/miestnosti.
3. Vyberte požadovaný bod menu.



Upozornenie

Zmeny označení/nastavení sa prenesú priamo do cloudu!

Resetovanie na továrenské nastavenia

- Na chladničke GROHE Blue Professional cez menu Obnovte továrenské nastavenia.

Odhlásenie

1. Kliknite na Menu alebo prejdite rukou zdola smerom nahor.
2. Kliknite na LOGOUT (Odhlásenie).
3. Zatvorte aplikáciu GROHE ONDUS.

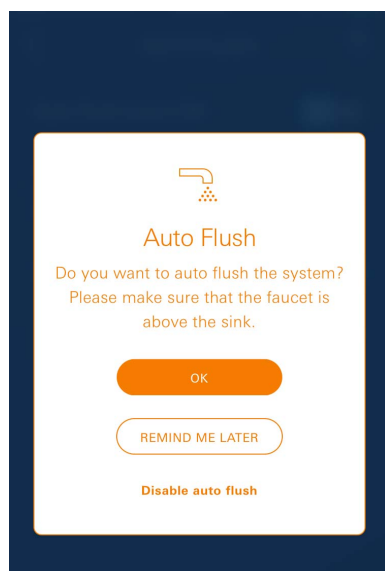
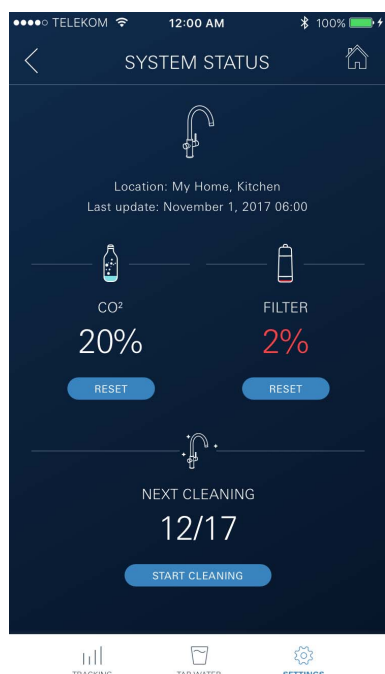
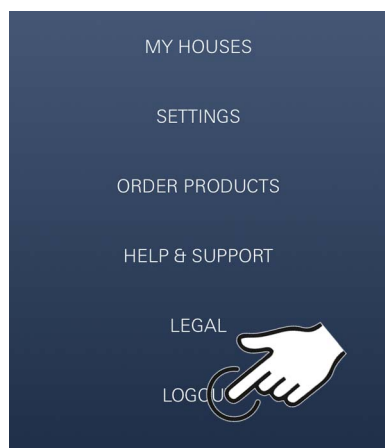
Oznámenia

Kritické hodnoty spotreby CO₂ a zostatkovej kapacity filtra sa odošlú ako správa v rámci aplikácie ONDUS a prostredníctvom push notifikácie pripojeným smartfónom. Ak je potrebná aktualizácia aplikácie alebo firmvéru prístroja, musí sa smartfón nachádzať v bezprostrednej blízkosti zariadenia GROHE BLUE Professional. Tak možno skontrolovať a odstrániť prípadné prerušenia funkčnosti.

Dôležité:

Na smartfóne musia byť aktivované push notifikácie pre aplikáciu GROHE ONDUS!

Push notifikácie budú na smartfóne prijímané len vtedy, ak bude používateľ prihlásený v aplikácii.

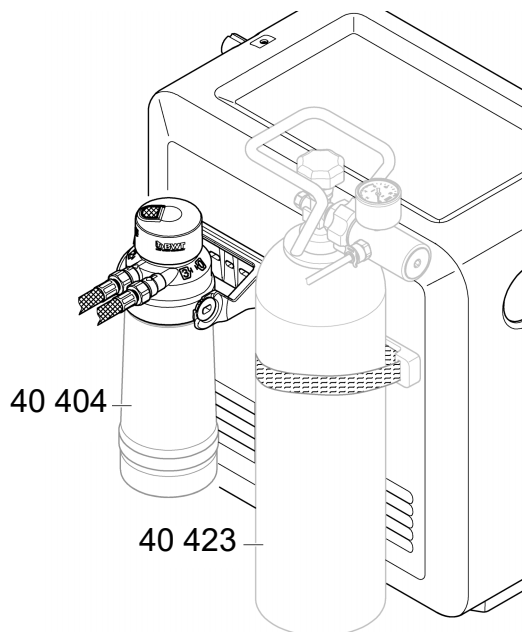


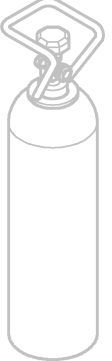
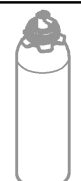
Údržba

Kazeta filtra a kazeta s CO₂ musia byť vymenené tak, ako je uvedené na chladiacom zariadení GROHE BLUE Professional alebo v aplikácii ONDUS.

Ak zvyšková kapacita filtra alebo fľaša CO₂ spotrebovaná, typy vody už nie je možné čapovať.
(neperlivá, jemne perlivá, perlivá)

Nauhličovacie chladiace zariadenie sa musí z hygienických dôvodov raz za rok vyčistiť. Aby nedošlo k znečisteniu náhradnej filtračnej kartuše.



	40 404 (S-Size)		
	40 430 (M-Size)		
	40 412 (L-Size)		
	40 547 (AC)		
	40 575(UltraSafe)		
	40 691 (Mg+)		
	40 434 (Xtra Clean)		

Poruchy

Poruchy v systéme sú indikované blikaním rukoväte, na chladiacom zariadení alebo ako správa v aplikácii.

Porucha môže mať viacero príčin.

V nasledujúcej tabuľke (strana 16) sú uvedené príčiny.

Všetky uvedené príčiny musia byť preverené.

Ak by žiadna kontrola nevedla k odstráneniu hlásenia o chybe, musí ju odstrániť odborný inštalatér.

Servis

Porucha ?	Príčina !	Odstránenie ✓
Voda netečie	- Filter nie je nasadený správne - Hadica je zalomená - Prerušený prívod vody	- Nasadte filter rovno (1¹/₂ – 2 otočenia) - Skontrolujte, či hadice nie sú zalomené - Otvorte uzatváracie ventily úplne
Na displeji sa zobrazuje E1, voda sa nefiltruje, rukoväť Blue® bliká na červeno	Bezpečnostné vypnutie čerpadla	- Prerušte napájacie napätie, počkajte 30 sekúnd a potom ho znova zapojte * - Nasadte filter rovno (1¹/₂ – 2 otočenia) - Skontrolujte, či hadice nie sú zalomené - Otvorte uzatváracie ventily úplne
Na displeji sa zobrazuje E3, voda sa nefiltruje	- Armatúra a nauhličovacie chladiace zariadenie nie sú spojené - Porucha zásuvného spojenia	- Vytvoriť zásuvné spojenie * - Obráťte sa na servisnú službu GROHE
Na displeji sa zobrazuje E5, voda sa nefiltruje, rukoväť Blue® bliká na červeno	Nauhličovacie chladiace zariadenie nefunguje správne	Prerušte napájacie napätie, počkajte 30 sekúnd a potom ho znova zapojte *
Na displeji sa zobrazuje E7, rukoväť Blue® bliká na červeno	Bola zistená vlhkosť v chladiči	- Prerušte napájacie sieťové napätie, počkajte 15 minút a potom ho znova zapojte * - V prípade vlhkosti, ktorá vznikla v dôsledku kondenzácie, je potom chladič znovu pripravený na prevádzku - V prípade netesnosti sa znovu objaví hlásenie o chybe. V takom prípade musíte informovať servisnú službu GROHE
Na displeji sa zobrazuje E8, rukoväť Blue® bliká na oranžovo	Prekročená kapacita filtra	Okamžite vymeňte filtračnú kartušu
Na displeji striedavo bliká E9 a H1	Nauhličovacie chladiace zariadenie je prehriate	- Uzatvorte rukoväť Blue®, zabezpečte vetranie a znížte teplotu okolitého prostredia na max. 32 °C - Chladiace zariadenie dajte chladiť aspoň na 10 – 15 min - Resetujte hlásenie chyby E9, pozri dole
Na displeji sa zobrazuje EC, rukoväť Blue® bliká na bielo	Fľaša CO₂ je takmer prázdna alebo nebola znovu namontovaná	Informácie o výmene, prípadne opakovanej montáži fľaše CO₂
Nulový podiel oxidu uhličitého v polohe Medium a Sparkling	Fľaša CO₂ je prázdna	Vymeňte fľašu CO₂
* Ak sa chyby E1 až E7 objavia trikrát, prípadne sa objavujú častejšie, kontaktujte servisnú službu GROHE		

Aplikácia Service Ondus

Porucha ?	Príčina !	Odstránenie ✓
Prihlásenie/registrácia nie je možná	- Nie je k dispozícii účet GROHE - Nie ste prihlásení do účtu Google alebo Facebook	- Prihláste sa prostredníctvom nového účtu GROHE - Prihláste sa s existujúcim účtom Google alebo Facebook
Prístupový bod (WLAN) chladiaceho zariadenia GROHE Blue Professional sa nezobrazuje	Režim konfigurácie/prístupový bod nie je aktivovaný	Aktivujte WLAN na smartfóne a zabezpečte trvalý prístup na internet. Ak sa zobrazujú len iné bezdrôtové siete, obráťte sa na servisnú službu GROHE
Integrácia zlyhala	Chladiace zariadenie GROHE Blue Professional je mimo prijímacieho dosahu	- Zmeňte umiestnenie smerovača - Použite WLAN Repeater